



## Eingabe von Forschungsanliegen an das Forum Forschung (FFG) – Forschungs-Programm 2019

Das Forum-Forschung-Gemüse (FFG) c/o SZG nimmt bis 1. September 2018 Projektanträge für das Forschungsprogramm 2019 entgegen. Neben Pflanzenschutzproblemen (Lückenindikationen) und allgemeinen Praxisanliegen (Extension) können auch betriebswirtschaftliche Fragestellungen gemeldet werden.

**Eingabeschluss ist der 1. September 2018. Besten Dank!**

Die Lücken- und Extension-Projekte werden Mitte November durch das FFG priorisiert. Es setzt sich zusammen aus Vertretern der Praxis/Beratung und wird die Umsetzung mit Agroscope /FiBL und weiteren Forschungsanstalten koordinieren. Betriebswirtschaftliche Anliegen werden zeitgleich durch die AG Betriebswirtschaft des VSGP bearbeitet werden.

Empfehlung für Produzenten:	Empfehlung für Beratungskräfte und Organisationen:
Wir bitten Sie, ihre Anträge wenn möglich über die Beratung / eine Arbeitsgruppe einzureichen oder diese zumindest vor dem Einreichen mit der Beratung zu besprechen.	Wir bitten Sie, eine entsprechende Umfrage in Ihrer Region rechtzeitig zu veranlassen. Neben der direkten Web-Eingabemaske steht ab sofort eine formatierte Excel-Tabelle zur Verfügung, welche vom FFG-Sekretariat eingesehen werden kann. Das FFG bittet Sie zudem, an Ihren Infoveranstaltungen die Produzenten zur Eingabe ihrer Anliegen zu motivieren.
Wichtig: Die Projektanträge werden via Web-Eingabemaske eingegeben: <a href="http://ffg.szg.ch/projekteingabe/">http://ffg.szg.ch/projekteingabe/</a> oder mit dem Excel-Formular.	

## Déposition de suggestions au Forum (FRL) - Programme de recherches 2019

Le Forum de recherches pour les légumes (FRL) c/o CCM prend note des propositions de projets pour le programme de recherches 2019 jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2018. Outre des problèmes phytosanitaires (lacunes d'indication) et des demandes générales portant sur la pratique (Extension), des demandes concernant la gestion d'entreprise peuvent aussi être soumises.

**Date de déposition jusqu'au 1 septembre 2018. Sincères mercis !**

Le Forum Recherches Légumes (FRL) se compose en parité de représentants de la pratique/conseil et il est chargé de noter des propositions de projets phytosanitaires et Extension, d'en établir les priorités et d'en coordonner la concrétisation avec Agroscope/FiBL et d'autres stations de recherches. Les propositions de la gestion d'entreprise seront traitées, en même temps, par le groupe de travail gestion d'entreprise de l'UMS.

Recommandation p. producteurs	Recommandation p. service de conseil et organisations:
Avant la déposition de vos suggestions, nous vous prions de les soumettre à un service de conseil ou un groupe de travail ou au moins d'en parler avec le service de conseil.	Nous vous prions d'organiser à temps dans votre région une enquête correspondante. En outre, le FRL vous prie de motiver lors de réunions d'information les producteurs à fournir leurs suggestions/demandes.
L'inscription pour les idées de projets est disponible en ligne via formulaire de saisie web : <a href="http://ffg.szg.ch/fr/depot-de-projets/">http://ffg.szg.ch/fr/depot-de-projets/</a> ou avec le formulaire Excel.	